

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Kiṅkaṇipupphiya

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[199. Kiṅkaṇipupphiya¹]

The Self-Become, Unconquered One,
known by the name Sumaṅgala,
the Victor, entered the city,
having come out of the forest. (1) [2260]

Having wandered about for alms,
the Sage [then] departed the city.
The Sambuddha, his duty done,
[again] dwelt inside the forest. (2) [2261]

Taking a *kiṅkaṇi* flower,
cheerful, with pleasure in [my] heart,
I [offered [it] to the Buddha,
the Self-Become One, the Great Sage. (3) [2262]

In the ninety-four aeons since
I offered that flower [to him],
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (4) [2263]

In the eighty-sixth aeon hence
was one named Apilāpiya²
a wheel-turning king with great strength,
possessor of the seven gems. (5) [2264]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (5) [2265]

Thus indeed Venerable Kiṅkaṇipupphiya³ Thera spoke these verses.

The legend of Kiṅkaṇipupphiya⁴ Thera is finished.

¹“*Kiṅkaṇi* Flower-er.” This is the BJTS reading. PTS reads *Tikaṇḍipupphiya*, “*Tikaṇḍi* Flower-er”

²perhaps “Not Sinking,” reading privative *a* + *pilāpiya* taken from **plu*, *plavati*, *pilavati*

³PTS reads *Tikaṇḍipupphiya*, “*Tikaṇḍi* Flower-er”

⁴PTS reads *Tikaṇḍipupphiya*, “*Tikaṇḍi* Flower-er”